

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 89 (1962)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Amicâla dé z'Ormons  
**Autor:** Morerod, P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233001>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dans les amicales

### Ceux de Savigny en Valais

Depuis tantôt 10 ans que l'Amicale du Jorat fait des sorties d'été, elle a vu déjà bien de charmants endroits. En 1954 ce fut Rougemont et la Gruyère, en 1955 les Rochers de Memise, en 1956 Salvan et les Marécottes, où elle fut gentiment accueillie par Clara Durgnat-Junod, l'admirable peintre de nos montagnes ; en 1958, course surprise en pays fribourgeois, en 1959 au lac Bleu, en 1960 au Grand-Saint-Bernard, en 1961 voyage sur l'Aar de Soleure à Neuchâtel, enfin, jeudi 14 juin, elle avait mis le cap sur Verbier, ce coin idyllique du Valais. Ce fut une révélation et chacun a pu jouir intensément du paysage, où chalets et hôtels poussent comme des champignons.

On retrouve sur place l'ami Henri Regamey, de Chailly sur Lausanne, qui fit admirer la région et son cirque de montagnes, avec ses diverses possibilités d'ascension. Mais nous montions là-haut pour jouir de la nature alpestre, en même temps que de l'amitié patoisante. Tout y était et tout fit plaisir, y compris l'excellent souper pris à Lutry en rentrant, dans une ambiance toute fraternelle.

O. P.

### Le patois a encore ses fervents

*Un excellent ami de notre effort, M. Delaporte, ancien maître « prim-sup », à Lucens, nous relate un mariage célébré dans une grande famille de Genève, où l'époux, Genevois, s'unissait à une Vaudoise. Le message aux époux a été lu en excellent patois (le patois de l'Escalade, on suppose). Or, il y avait dans l'assistance des professeurs d'université, des étudiants, des avocats, etc., et personne n'a été choqué par cette innovation, bien au contraire, paraît-il !*

### Amicâla dé z'Ormonts

*Lou patoisants dé z'Ormonts  
Au fé n'amicâla ;  
On va fêrè n'a tsanchlon  
Por noutra tenâblia.  
Crâidè-mè no faut tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois,  
Le lassi dinse allâ mau  
Sare bin damâdze !*

*Vâidè-vo no faut adé  
Soigni la gardiètta ;  
A noutra bouena santé  
Bâirè n'a gottètta.  
Le faut cein por bin tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois,  
Le pu fêrè assebin.  
N'a bouena pithiure.*

*Dinse bin rèconfortâ.  
N'in n'a foi novalla,  
Necoli va no contâ  
On'na tota balla.  
Avoué cein on pu tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois.  
On pu prau sè rêdzoï  
Dein noutr' amicâla.*

*U mommeint de s'èin allâ,  
Noutron chieur sè crissè  
No faudra no sèpârâ,  
Iè todzor bin triste.  
Apré tot ; no z'in tsantâ,  
Dèvesâ noutron patois ;  
Atchi-vo ; u coup que vint  
Bon Djiu no benèssè.*

P. Morerod.

### **QUENDOZ FRÈRES**

COMBUSTIBLES solides, liquides  
Brûleurs à mazout

Nos fidèles " motscroisistes "  
du " Conteur "

Lausanne, Caroline 2 bis Tél. 22 80 76